Manuel d'installation

Coupe du papier type F

No. de sujet 2 685 552 (Edition 06/97)

HENGSTLER

Hengstler GmbH
Postfach 1151 Tel. 07424 - 89424
D-78550 Aldingen Fax 07424 - 89210

Avant-propos

Ce manuel d'installation vous permettra le raccordement et la mise en service du coupe du papier.
Vous trouverez des informations supplémentaires – comme par ex. des dessins mesurés – dans le catalogue sur les imprimantes et coupes du papier ou sur demande.
Les dispositifs des séries type F (0685.7) sont des coupes du papier à entraînement par moteurs électriques. La découpe s'effectue par deux lames planes. Elle est surveillée au moyen d'un micro-interrupteur interne.

Le changement du mode de coupe – de coupe entiére à coupe partielle – s'effectue par une inversion de la polarité de la tension du moteur (en quelconque suite).
A coupe partielle, le coupon restera joint au centre par une traverse de 2 mm environ.

La découpe est déclenchée par un contact à permutation externe. Selon la largeur du papier à couper, les dispositifs peuvent être livrés en largeurs diverses.

Consignes de sécurité

Ce coupe du papier est un produit de qualité fabriqué et contrôlé selon les règles reconnues en électrotechnique. Il a quitté l'atelier en parfait état sur le plan technique de sécurité. Pour conserver cet état, svp. respectez toutes les instructions et les avertissements dans ce manuel!

- Le montage des dispositifs électriques ne doit être réalisé que par un électrotechnicien!
- En montant le coupe du papier, observez les demandes de la norme de sécurité des dispositifs requises à l'ensemble de l'installation.
- Le coupe du papier doit être utilisé uniquement en accord avec les buts définis par son modèle – pour couper des bandes de papier.
- Le coupe du papier est construit selon EN 60950, classe de protection III.
  Pour éviter des courants corporels dangereux, il doit être exploité sous tension très basse normale (SELV) et se trouver sur un terrain sous égalisation équipotentielle.
- Le coupe du papier ne doit être exploité qu'entre les valeurs limites prescrites par les caractéristiques techniques.
  Les tensions d'exploitation maximales ne doivent pas être dépassées!
- Les coupes du papier Hengstler sont destinés à l'emploi industriel.
- L'environnement et le câblage ont une influence conséquente sur le comportement électromagnétique EMV (émission des parasites et tenue aux parasites) du sous-ensemble massicot. Au montage de celu-ci, le comportement électromagnétique EMV de toute l'installation doit être assuré par le constructeur.

Attention - danger!

- Les lames planes ont des arêtes de coupe vives; le moteur d'entraînement a un couple élevé! Ainsi, n'entrez jamais dans la zone de coupe pour, par ex., enlever les materiaux qui sont coincés! Utilisez toujours une pincette, une pince ou un outil semblable (éviter d'endommager la lame)!
- Nous attirons expressément votre attention sur le fait que le coupe du papier doit être mis en service uniquement lorsqu'il est monté, la lame rotative devant être recouverte sur tous les côtés, la fente d'alimentation et d'éjection de papier doit être mesurée de façon que, par ex., des petits enfants ne puissent pas entrer dans la zone à risques non plus!



Attention - danger!

- Avant de faire des travaux de montage ou d'entretien, débranchez les lignes d'alimentation électrique!
- Quand l'emploi sûr n'est plus possible, il faut arrêter le coupe du papier et le protéger contre la mise en service accidentelle.

Consignes de fonctionnement

- Ne coupez pas d'etiquettes auto-collantes! Les restes de colle encrassent les lames planes et altérent la sécurité d'emploi!
- Aucune avance de papier ne doit arriver pendant le cycle de coupe.
- Assurez-vous qu'il ne reste pas de morceaux de papier dans le coupe du papier.
- Après avoir appliqué la tension, il faut s'assurer que les lames sont en position initiale avant l'avance du papier.
- Utilisant un coupe du papier qui a un dispositif de commande K (contact mécanique), l'utilisateur doit faire que, en cas de dérangement (par ex. lame bloquée), l'alimentation électrique du moteur soit coupée après 10 secondes au plus tard, par une commutation protective externe appropriée.
  Sinon, le moteur pouvait être détruit par surchauffage.
- N'utilisez pas des détergents qui contiennent des dissolvants - ces produits dissolvent les éléments du boîtier.

Instructions d'installation

- Installez le coupe du papier avant de brancher les lignes de raccordement!
- La position de montage est quelconque. Cependant, il faut éviter que les bandes de papier coupées n'accrochent dans la zone de coupe et ainsi bloquent la lame!
- Le coupe du papier peut être fixé par deux vis M3.
- Montez le coupe du papier de façon que le transport du papier ne soit pas dérangé.
- Raccordez le coupe du papier électriquement à la commande ainsi qu'à l'alimentation en courant lorsqu'elles sont coupées.

Préparations pour l'exploitation

- Arrêtez l'appareil et faites passer le papier par le guidage de papier dans le sens de l'avance indiqué.
  Si la lame n'est pas dans sa position initiale, elle empêchera le passage de la bande par le guidage.

Vous pouvez mettre la lame dans sa position initiale de deux manières:

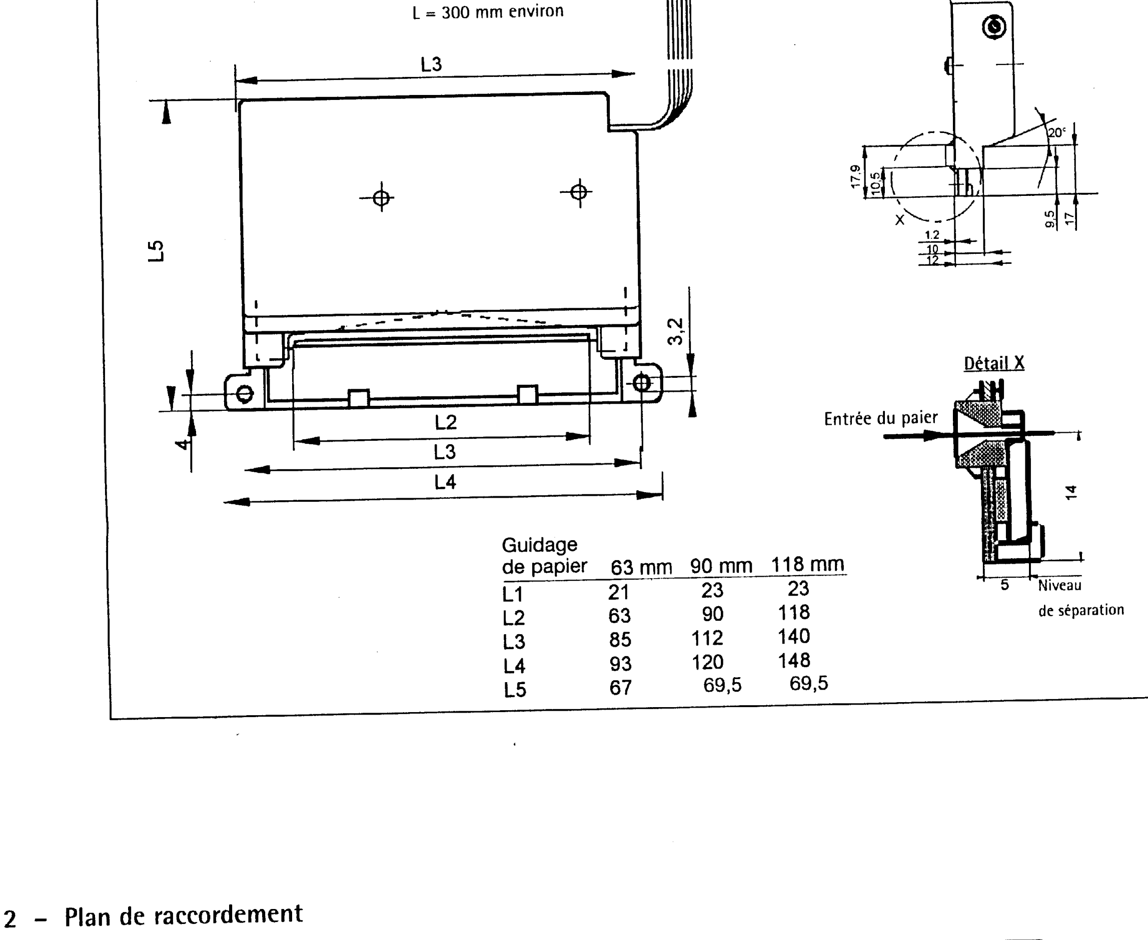
1. Au moyen d'un tournevis plan, tournez le vis d'axe dans la face extérieure du boîtier jusqu'à ce que le guidage soit débloque.
2. Mettez en marche l'appareillage et effectuez une découpe sans papier.

Effectuez un essai avec papier.

Assurez-vous que la bande soit toujours alimentée correctement dans le coupe du papier et qu'elle soit coupée précisément.

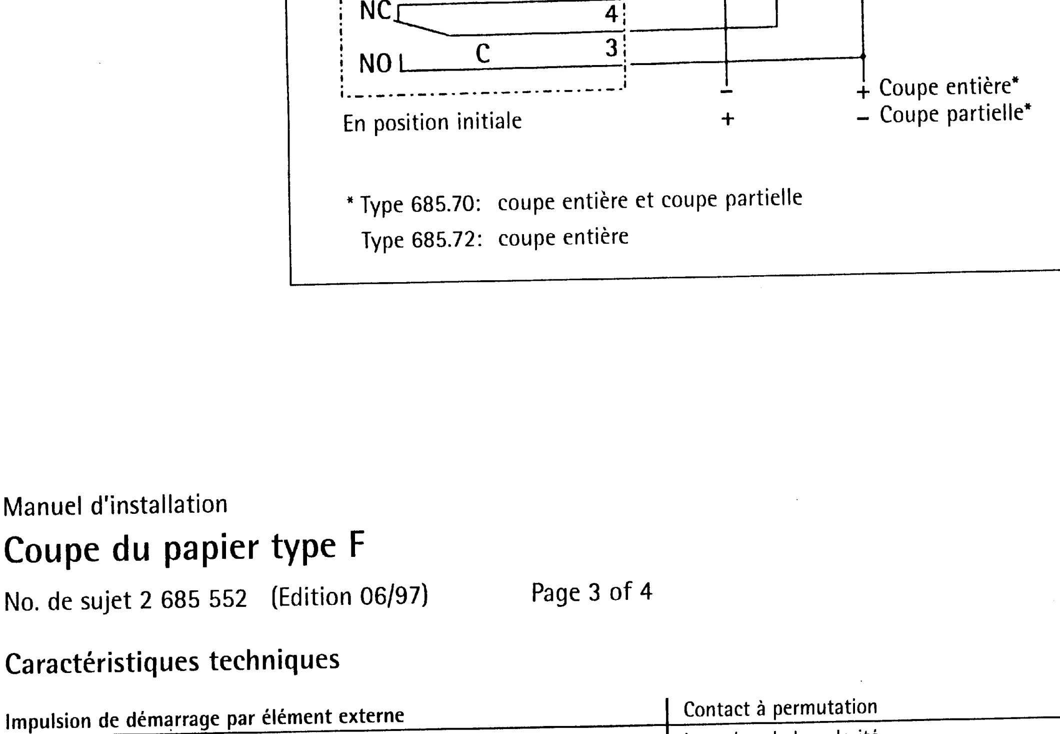
1 - Dessins mesurés

(dimensions en mm)



Guidage de papier	63 mm	90 mm	118 mm
L1	21	23	23
L2	63	90	118
L3	85	112	140
L4	93	120	148
L5	67	69,5	69,5

2 - Plan de raccordement



Caractéristiques techniques

Impulsion de démarrage par élément externe		Contact à permutation		
Coupe entière/coupe partielle choisie par		Inversion de la polarité		
	Durée d'impulsion de démarrage	≥ 100 ms ≤ 150 ms		
Cycle de coupe max.	(ou coupe entière ou coupe partielle)	350 ms		
	(opération alternante: coupe entière/coupe partielle)	370 ms		
Tension d'exploitation		12 V DC / 24 V DC (SELV)		
	Tolérance de tension	± 10 %		
Courants (avec T_u = 20 °C)		U = 12 V DC:	U = 24 V DC	
	Courant de fermeture	2,4 A	1,2 A	
	Courant à vide	0,24 A	0,12 A	
	Courant de coupe	1,0 A	0,5 A	
	à moteur bloqué	2,4 A	1,2 A	
Climat	Température d'utilisation Température de stockage Humidité relative moyenne de l'air	-10 °C à +60 °C -40 °C à +70 °C 65 % sans condensation		
Durée de vie (nombre de coupes)	Type 685.70 (coupe entière et partielle) Type 685.72 (coupe entière)	1,000,000 avec papier d'un poids à 120 g/m² 1,000,000 avec papier d'un poids à 120 g/m² 500,000 avec papier d'un poids à de 120 g/m² à 170 g/m²		
Niveau de bruit (Distance 30 cm, U + 10 %)		75 dB(A)		
Conception générale		selon EN 60950, classe de protection III		
Degré de protection (IEC 529)		IP 10		
Résistance aux vibrations (IEC 68-2-6)		50 m/s², 10 à 500 Hz		
Résistance aux chocs (IEC 68-2-27)		800 m/s², 6 ms		
Résistance au brouillage		EN 50082-2		
Test de chute (DBP DIN ISO 2206, 2233, 2246)		réussi		
Fixation		2 perçages et 2 trous de fixation pour vis M3		
Largeur du guidage de papier		63 mm	90 mm	118 mm
Dimensions		85 x 67 x 21 mm	112 x 69,5 x 24 mm	140 x 69,5 x 24 mm
Poids		160 g environ	320 g environ	360 g environ
Papier	Largeur de papier Poids de papier type 685.70 (coupe entière et partielle) Poids de papiertype 685.72 (coupe entière)	≤ 60 mm 60 – 120 g/m² 60 – 170 g/m²	≤ 87 mm 60 – 120 g/m² 60 – 170 g/m²	≤ 114 mm 60 – 120 g/m² 60 – 170 g/m²
Raccordement électrique		Câble-ruban plat à 5 âmes avec fiche JST		

Pannes

Effet	Cause	Solution
Lames planes ne bougent pas	- Défaillance de la tension d'exploitation	- Contrôler l'alimentation en courant
	- Câble de raccordement défectueux	- Contrôler le câble de raccordement du coupe du papier et les joints brasés ou les raccordements à fiches
	- Commande défectueuse	- Contrôler les pulseurs mécaniques ou électroniques
	- Lames planes bloquées par de restes de papier/par des corps étrangers	- Arrêter l'appareillage! Enlever les restes de papier de la zone de coupe! Enlever les corps étrangers!
	- Cause inconnue	- Prenez contact avec le producteur
Lames planes ne retournent pas en position initiale	- Commutateur de retour ou engrenage défectueux	- Prenez contact avec le producteur

Codification de type

(voir plaque signalétique)

Série 0 685.7
(Twincut)

Mode de montage
00 = sans accessoires de montage

ABS F [ ] [ ] [ ] [ ] Z K 4 00 / [ ]

Tension d'exploitation
12 = 12 V DC
24 = 24 V DC

Guidage de papier
063 - 118 mm

Poids de papier
120 = 120 g/m²
170 = 170 g/m²

Mode de coupe
K1 = Coupe entière et coupe partielle à 1 traverse, combinées
VO = Coupe entière

Modèle spécial *
0 = nul
S = Modèle spécial

Type de connexion
4 = Câble-ruban plat avec fiche JST à 5 póles

Commande
K = Contact

Couverture de la lame
Z =inoxydable

* Pour les modèles spéciaux s'appliquent les données spécifiques du client.
Si vous ne connaissez pas celles-ci, demandez-nous de cettes données, indiquant le numéro de sujet du coupe du papier.